KAISER PERMANENTE₅: Northwest Carpenters Health and Security Plan – 2C23

Todos los planes ofrecidos y suscriptos por Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest

Cobertura: Familia | Tipo de plan: EPO

Período cubierto: 01/01/2023 - 31/12/2023

El documento de Resumen de beneficios y cobertura (Summary of Benefits and Coverage, SBC) lo ayudará a elegir un plan médico. El SBC le muestra cómo usted y el plan compartirían el costo de los servicios de atención médica cubiertos. NOTA: La información acerca del costo de este plan (llamado prima) se proporcionará por separado.

Esto es solo un resumen. Para obtener más información sobre su cobertura o para obtener una copia de los términos completos de cobertura, vaya a www.kp.org/plandocuments o llame 1-800-813-2000 (TTY: 711). Por definiciones de términos comunes, como monto permitido, facturación de saldos, coseguro, copago, deducible, proveedor, u otros términos subrayados consulte el glosario. Puede consultar el glosario en http://www.healthcare.gov/sbc-glossary o llame al 1-800-813-2000 (TTY: 711) para solicitar una copia.

| Preguntas importantes   | Respuestas  | Por qué es importante esto:   |
|---|---|---|
| ¿Qué es el <u>deducible</u> general?  | \$500 individual / \$1,500 familiar   | En general, usted debe pagar todos los costos de los <u>proveedores</u> hasta alcanzar el monto del <u>deducible</u> antes de que el <u>plan</u> comience a pagar. Si otros miembros de su familia también pertenecen al <u>plan</u> , cada miembro de la familia debe alcanzar su propio <u>deducible</u> individual hasta que el monto total de los gastos del <u>deducible</u> pagados por todos los miembros de la familia alcance el <u>deducible</u> familiar general.      |
| ¿Tienen cobertura los servicios antes de que alcance el deducible?                | Sí. Atención preventiva y servicios indicados en la tabla que comienza en la página 2.                          | Este <u>plan</u> cubre algunos artículos y servicios incluso si aún no ha alcanzado el monto del <u>deducible</u> . Pero es posible que deba pagar un <u>copago</u> o <u>coseguro</u> . Por ejemplo, este <u>plan</u> cubre ciertos <u>servicios preventivos</u> sin <u>costos compartidos</u> y antes de que alcance el <u>deducible</u> . <u>Consulte la lista de servicios preventivos cubiertos</u> en <u>https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</u> . |
| ¿Existen otros deducibles por servicios específicos?                              | No.   | No tiene que afrontar deducibles por servicios específicos.   |
| ¿Cuál es el <u>límite de gastos de</u><br><u>bolsillo</u> para este <u>plan</u> ? | \$5,000 individual / \$10,000 familiar  | El <u>límite de gastos de bolsillo</u> es el monto máximo que podría pagar en un año por servicios cubiertos. Si otros miembros de su familia pertenecen al <u>plan</u> , ellos deben alcanzar su propio <u>límite de gastos de bolsillo</u> hasta que alcancen el límite de los <u>gastos</u> <u>de bolsillo</u> familiar.   |
| ¿Qué no se contabiliza para el <u>límite de gastos de bolsillo</u> ?              | Primas, atención médica, que este plan no cubre, y servicios indicados en la tabla que comienza en la página 2. | Si bien usted paga estos gastos, no se contabilizan para el cálculo del <u>límite de gastos</u> <u>de bolsillo</u> .  |

| ¿Pagará menos si utiliza un proveedor de la red?                       | Sí. Visite <u>www.kp.org</u> o llame al 1-800-813-2000 (TTY: 711) para obtener una lista de los proveedores participantes. | Este plan usa una red de proveedores. Usted pagará menos si utiliza un proveedor de la red del plan. Pagará lo máximo si usa un proveedor fuera de la red, y puede recibir una factura de un proveedor por la diferencia entre el cargo del proveedor y lo que paga su plan (facturación de saldos). Tenga en cuenta que su proveedor de la red podría usar un proveedor fuera de la red para algunos servicios (como análisis de laboratorio). Verifique con su proveedor antes de recibir los servicios. |
|--|--|--|
| ¿Necesito un <u>referido</u> para consultar a un <u>especialista</u> ? | Sí, pero debe referirte a ciertos e specialistas.  | Este <u>plan</u> pagará alguno o todos los costos para ver al <u>especialista</u> por servicios cubiertos pero solo si usted tiene un <u>referido</u> antes de ver al <u>especialista</u> .  |



Todos los costos de <u>copagos</u> y <u>coseguros</u> que aparecen en este cuadro se aplican una vez que se ha alcanzado el <u>deducible</u>, si corresponde un <u>deducible</u>.

| Evento médico                                 | Complete mus museds  | Sorvicios que puede Lo que usted  |   | Limitaciones evennienes y etra   |
|---|--|---|---|--|
| común   | Servicios que puede<br>necesitar   | Prestador Participante<br>(Usted pagará menos)  | Prestador no participante<br>(Usted pagará más) | Limitaciones, excepciones y otra información importante  |
| Si usted visita el                            | Visita de atención primaria<br>para tratar una lesión o<br>enfermedad                            | \$20 / visita, no aplica deducible  | No tienen cobertura                             | Ninguna  |
| consultorio o la clínica de un                | Visita a un <u>especialista</u>  | \$30 / visita, no aplica deducible  | No tienen cobertura                             | Ninguna  |
| <u>proveedor</u> de atención de salud         | Atención<br>preventiva/exámenes de<br>detección/vacunas  | Sin cargo, no aplica deducible  | No tienen cobertura                             | Usted tiene que pagar por los servicios que no son preventivos. Pregunte a su proveedor si los servicios que necesita son preventivos. Luego verifique qué pagará su plan. |
| Si se realiza un                              | Examen de diagnóstico<br>(radiografías, análisis de<br>sangre)                                   | radiografías: \$20 / visita, no aplica deducible. Pruebas de laboratorio \$20 / visita, no aplica deducible | No tienen cobertura                             | Ninguna  |
| examen  | Imágenes (tomografías computadas, tomografías por emisión de positrones, resonancias magnéticas) | \$100 / visita, no aplica deducible   | No tienen cobertura                             | Algunos servicios requieren autorización previa.   |
| Si necesita<br>medicamentos para<br>tratar su | Medicamentos genéricos   | \$10 (farmacias minoristas); \$20 (farmacias de pedido por correo) / receta, no aplica deductible.          | No tienen cobertura                             | Hasta un suministro para 30 días (farmacias minoristas); hasta un suministro para 90 días (farmacias de pedido por correo). Sujeto a                                       |

| enfermedad o<br>afección<br>Puede encontrar más             |  |  |                     | pautas del <u>formulario</u> .  |
|---|--|--|---------------------|---|
| información sobre  cobertura de  medicamentos  recetados en | Medicamentos de marca preferidos       | \$20 (farmacias minoristas); \$40 (farmacias de pedido por correo) / receta, no aplica deductible. | No tienen cobertura | Hasta un suministro para 30 días (farmacias minoristas); hasta un suministro para 90 días (farmacias de pedido por correo). Sujeto a pautas del formulario.   |
| www.kp.org/formulary  | Medicamentos de marca<br>no preferidos | \$40 (farmacias minoristas); \$80 (farmacias de pedido por correo) / receta, no aplica deductible. | No tienen cobertura | Hasta un suministro para 30 días (farmacias minoristas); hasta un suministro para 90 días (farmacias de pedido por correo). Sujeto a pautas del formulario, al ser aprobadas a través del proceso de excepción. |

| Evento médico Servicios que puede                           |  | Lo que usted pagará   |   | Limitaciones evennismes y etra   |  |
|---|--|---|---|--|--|
| común   | Servicios que puede<br>necesitar                                 | Prestador Participante<br>(Usted pagará menos)  | Prestador no participante<br>(Usted pagará más) | Limitaciones, excepciones y otra información importante  |  |
|   | Medicamentos especiales  | Genérico aplicable,<br>preferentemente de marca,<br>se aplican costos<br>compartidos de<br>medicamentos de marca no<br>preferidos | No tienen cobertura                             | Hasta un suministro para 30 días (farmacias minoristas). Sujeto a pautas del <u>formulario</u> , al ser aprobadas a través del proceso de excepción. |  |
| Si se realiza una<br>cirugía ambulatoria                    | Tarifa del centro (por ej.,<br>centro quirúrgico<br>ambulatorio) | Coseguro del 20 %   | No tienen cobertura                             | Se requiere autorización previa  |  |
| cirugia ambulatoria   | Honorarios de médicos/cirujanos                                  | Coseguro del 20 %   | No tienen cobertura                             | Se requiere autorización previa  |  |
|   | Atención en la sala de emergencias                               | Coseguro del 20 %   | Coseguro del 20 %                               | Ninguna  |  |
| Si necesita atención  | Transporte médico de emergencia                                  | Coseguro del 20 %   | Coseguro del 20 %                               | Ninguna  |  |
| médica inmediata  | Atención de urgencia   | \$40 / visita, no aplica deducible  | No tienen cobertura                             | Prestadores no participantes cubiertos cuando se encuentran temporalmente fuera del área de servicio: \$40 / visita,, no aplica deducible.           |  |
| Si usted es   | Tarifa del centro (por ej. habitación del hospital)              | Coseguro del 20 %   | No tienen cobertura                             | Se requiere autorización previa  |  |
| hospitalizado   | Honorarios de médicos/cirujanos                                  | Coseguro del 20 %   | No tienen cobertura                             | Se requiere autorización previa  |  |
| Si necesita servicios de salud mental,                      | Servicios para pacientes ambulatorios                            | \$20 / visita, no aplica deducible  | No tienen cobertura                             | Ninguna  |  |
| salud del<br>comportamiento o<br>por abuso de<br>sustancias | Servicios para pacientes internados                              | Coseguro del 20 %   | No tienen cobertura                             | Se requiere autorización previa  |  |

| Si está embarazada | Visitas al consultorio                           | Sin cargo, no aplica deducible | No tienen cobertura | Dependiendo del tipo de servicios, puede aplicar copago, coseguro, o deducible. La atención de maternidad puede incluir pruebas y servicios descritos en otras secciones del SBC (por ej. ecografías). |
|--------------------|--|--------------------------------|---------------------|--|
|                    | Servicios profesionales para el parto/nacimiento | Coseguro del 20 %              | No tienen cobertura | Ninguna  |
|                    | Servicios de centros para el parto/nacimiento    | Coseguro del 20 %              | No tienen cobertura | Ninguna  |
|                    | Atención de la salud en el hogar                 | Coseguro del 20 %              | No tienen cobertura | límite de 130 visitas / año Se requiere autorización previa  |

| Evento médico Servicios que puede                    |  | Lo que usted pagará  |   | Limitaciones, excepciones y otra   |
|--|--|--|---|--|
| común  | necesitar                                | Prestador Participante<br>(Usted pagará menos)   | Prestador no participante<br>(Usted pagará más) | información importante   |
|  | Servicios de rehabilitación              | Paciente ambulatorio: \$30 / visita, no aplica deducible. Paciente internado Coseguro del 20 % | No tienen cobertura                             | Paciente ambulatorio: Límite de 20 visitas / terapia / año. Se requiere autorización previa Paciente internado. Se requiere autorización previa. |
| Si necesita<br>rehabilitación u<br>otras necesidades | Servicios de habilitación \$30 / visitas | \$30 / visitas   | No tienen cobertura                             | Límite de 20 visitas / terapia / año. Se requiere autorización previa.   |
| especiales   | Atención de enfermería especializada     | Coseguro del 20 %  | No tienen cobertura                             | Límite de 100 visitas / año Se requiere autorización previa.   |
|  | Equipo médico duradero                   | Coseguro del 20 %  | No tienen cobertura                             | Sujeto a pautas del <u>formulario</u> . Se requiere autorización previa.   |
|  | Servicios de hospicio                    | Sin cargo, no aplica <u>deducible</u> .  | No tienen cobertura                             | Se requiere autorización previa.   |
| Si su hijo necesita                                  | Examen de la vista para niños            | \$20 / visita para examen refractivo, no aplica deducible.                                     | No tienen cobertura                             | Ninguna  |
| atención dental o                                    | Anteojos para niños                      | No tienen cobertura  | No tienen cobertura                             | Ninguna  |
| de la vista  | Chequeos dentales para niños             | No tienen cobertura  | No tienen cobertura                             | Ninguna  |

### Servicios excluidos y otros servicios cubiertos:

Servicios que su <u>plan</u> generalmente NO cubre (consulte su póliza o el documento de su <u>plan</u> para obtener más información y una lista de cualquier otro <u>servicio excluido.</u>)

- Anteojos para niños
- Cirugía estética
- Cuidado dental (adultos y niños)

- Atención a largo plazo
- Atención que no es de emergencia cuando viaja fuera de los EE. UU.
- Enfermería privada

- Atención de los pies de rutina
- Programas de pérdida de peso

## Otros servicios cubiertos (Pueden aplicarse limitaciones a estos servicios. Esta no es una lista completa. Consulte el documento del plan).

- Acupuntura (límite de 12 visitas / año)
- Cirugía bariátrica

- Atención quiropráctica (límite de 12 visitas / año)
- Audífonos (límite de \$1,000 / oído / 3 años)
- Tratamientos para la infertilidad
- Rutina del cuidado de los ojos (Adultos)

Sus derechos relacionados con la continuación de la cobertura: Existen agencias que pueden ayudarlo a continuar su cobertura una vez que esta finaliza. La información del contacto para esas agencias se muestra en la siguiente tabla. Hay otras opciones de cobertura disponibles, incluido comprar cobertura de seguro individual a través del Mercado de Seguros de Salud. Para obtener más información acerca del Mercado, visite www.HealthCare.gov o llame al 1-800-318-2596.

Sus derechos relacionados con las quejas formales y las apelaciones: Hay agencias que pueden ayudarlo si tiene quejas contra su <u>plan</u> por la denegación de una reclamación. Estas quejas se denominan <u>quejas formales</u> o <u>apelaciones</u>. Para obtener más información sobre sus derechos, consulte la explicación de beneficios que recibirá por esa <u>reclamación</u> médica. Los documentos de su <u>plan</u> también le proporcionan información completa sobre cómo presentar un <u>reclamo</u>, una <u>apelación</u>, o una <u>queja formal</u> por cualquier motivo ante su <u>plan</u>. Para obtener más información sobre sus derechos, este aviso o si necesita asistencia, comuníquese con las agencias llamando al.

| Servicios permanentes para miembros Kaiser   | 1-800-813-2000 (TTY: 711) o <u>www.kp.org/memberservices</u> |
|--|--|
| Administración de Seguridad de Beneficios para Empleados del Departamento de Trabajo                       | 1-866-444-EBSA (3272) o www.dol.gov/ebsa/healthreform        |
| Departamento de Servicios Humanos y de Salud, Centro de Información al Consumidor y Supervisión de Seguros | 1-877-267-2323 x61565 o <u>www.cciio.cms.gov</u>             |
| División de Oregón de Regulación Financiera  | 1-888-877-4894 o <u>www.dfr.oregon.gov</u>                   |
| Departamento de Seguros de Washington  | 1-800-562-6900 o <u>www.insurance.wa.gov</u>                 |

Contáctese por información sobre sus derechos para continuar la cobertura y sus derechos de queja y apelación:

### Proporciona cobertura esencial mínima este plan? Sí

La <u>cobertura esencial mínima</u> generalmente incluye <u>planes</u>, <u>seguros de salud</u> disponibles a través del <u>Mercado</u> u otras pólizas comerciales individuales, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE y ciertos otros tipos de cobertura. Si usted reúne los requisitos para obtener ciertos tipos de <u>cobertura esencial mínima</u>, no será elegible para recibir crédito fiscal para la prima.

### ¿Cumple este plan con los estándares de valor mínimos? Sí

Si su <u>plan</u> no cumple con los <u>estándares de valor mínimos</u>, es posible que usted reúna los requisitos para recibir un <u>crédito fiscal para la prima</u> que lo ayudará a pagar el <u>plan</u> a través del <u>Mercado</u>.

### Servicios de acceso de idiomas:

Español: Para asistencia en español, llame al 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Tagalo (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Chino (中文): 如果需要中文的帮助,请拨打这个号码 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwiijigo holne' 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Di desea ver ejemplos de cómo este plan podría cubrir los costos de una situación médica hipotética, consulte la próxima página.

### Acerca de estos ejemplos de cobertura:



Esto no es una calculadora de costos. Los tratamientos nombrados son solo ejemplos de cómo este <u>plan</u> podría cubrir la atención médica. Sus costos reales serán diferentes según el tratamiento que en realidad reciba, los precios que cobren sus <u>proveedores</u> y muchos otros factores. Concéntrese en los montos de <u>costos compartidos</u>, (<u>deducibles</u>, <u>copagos</u> y <u>coseguros</u>) y en los <u>servicios excluidos</u> conforme al <u>plan</u>. Use esta información para comparar la parte de los costos que usted podría tener que pagar con diferentes <u>planes</u> de salud. Tenga en cuenta que estos ejemplos de cobertura se basan en cobertura únicamente para uno mismo.

## Peg va a tener un bebé.

(9 meses de atención prenatal y parto en el hospital dentro de la red)

| ■ El <u>Deducible</u> general del <u>plan</u> | \$500 |
|---|-------|
| ■ Copago del especialista                     | \$30  |
| Coseguro del hospital (centro)                | 20 %  |
| ■ <u>Copago</u> por otro (analísis de         | \$20  |
| sangre)                                       |       |

# Este evento de EJEMPLO incluye servicios como los siguientes:

Visitas al consultorio del <u>especialista</u> (atención prenatal)

Servicios profesionales para el parto/nacimiento Servicios de centros para el parto/nacimiento <u>Exámenes de diagnósticos</u> (ecografías y análisis de sangre))

Visita al especialista (anestesia)

| Costo total del ejemplo       | \$12,700 |  |
|-------------------------------|----------|--|
| En este ejemplo, Peg pagaría: |          |  |
| Costos compartidos            |          |  |
| <u>Deducibles</u>             | \$500    |  |
| Copagos                       | \$100    |  |
| Coseguro                      | \$1,600  |  |
| Qué no está cubierto          |          |  |
| Límites o exclusiones         | \$60     |  |
| El total que pagaría Peg es   | \$2,260  |  |

## Control de la diabetes tipo 2 de Joe

(un año de atención de rutina dentro de la red para una afección bien controlada)

| ■ El <u>Deducible</u> general del <u>plan</u> | \$500 |
|---|-------|
| ■ Copago del especialista                     | \$30  |
| ■ Coseguro del hospital (centro)              | 20 %  |
| ■ Copago por otro (analísis de sangre)        | \$20  |

# Este evento de EJEMPLO incluye servicios como los siguientes:

Visitas al <u>médico de atención primaria</u> (incluida la enseñanza sobre la enfermedad)

Exámenes de diagnóstico (análisis de sangre))
Medicamentos recetados

Equipo médico duradero (medidor de glucosa)

| Costo total del ejemplo       | \$5,600 |  |
|-------------------------------|---------|--|
| En este ejemplo, Joe pagaría: |         |  |
| Costos compartidos            |         |  |
| Deducibles                    | \$70    |  |
| Copagos                       | \$800   |  |
| Coseguro                      | \$0     |  |
| Qué no está cubierto          |         |  |
| Límites o exclusiones         | \$0     |  |
| El total que pagaría Joe es   | \$870   |  |

### Fractura simple de Mia

(visita a la sala de emergencia y atención de seguimiento dentro de la red)

| ■ El <u>Deducible</u> general del <u>plan</u> | \$500 |
|---|-------|
| ■ Copago del especialista                     | \$30  |
| Coseguro del hospital (centro)                | 20 %  |
| Conago por otro (radiografías)                | \$20  |

Este evento de EJEMPLO incluye servicios como los siguientes: Atención en la sala de emergencias (incluidos los suministros médicos)

Examen de diagnóstico (radiografía)

Equipo médico duradero (muletas)

Servicios de rehabilitación (fisioterapia)

| Costo total del ejemplo       | \$2,800 |
|-------------------------------|---------|
| En este ejemplo, Mia pagaría: |         |
| Costos compartidos            |         |
| <u>Deducibles</u>             | \$500   |
| Copagos                       | \$300   |
| <u>Coseguro</u>               | \$300   |
| Qué no está cubierto          |         |
| Límites o exclusiones         | \$0     |
| El total que pagaría Mia es   | \$1,100 |

#### Aviso de no discriminación

Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest (Kaiser Health Plan) cumple con las leyes de derechos civiles federales y estatales aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, sexo, identidad de género u orientación sexual. Kaiser Health Plan no excluye a las personas ni las trata de manera diferente debido a su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, sexo, Kaiser Health Plan no excluye a las personas ni las trata de manera diferente debido a su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, sexo, identidad de género u orientación sexual. También:

- Brinda atención sin cargo y servicios sin costo a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera efectiva con nosotros, tales como:
  - Intérpretes cualificados de lengua de señas
  - Información escrita en otros formatos, como letra grande, audio y formatos electrónicos accesibles
- Brindar servicios lingüísticos sin costo a las personas cuyo idioma principal no sea el inglés, como:
  - Intérpretes calificados
  - Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, llame a Servicios para Miembros al 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Si cree que Kaiser Health Plan no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de alguna otra manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, sexo, identidad de género u orientación sexual, puede presentar una queja ante nuestro Departamento Civil. Coordinador de Derechos, por correo, teléfono o fax. Si necesita ayuda para presentar una queja formal, nuestro Coordinador de derechos civiles está disponible para ayudarlo. Puede comunicarse con nuestro Coordinador de Derechos Civiles al: Member Relations Department, Attention: Kaiser Civil Rights Coordinator, 500 NE Multnomah St. Ste 100, Portland, OR 97232-2099, Teléfono: 1-800-813-2000 (TTY: 711), Fax: 1-855-347-7239.

También puede presentar una queja formal de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., electrónicamente a través del portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <a href="https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf">https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf</a>, o por correo o teléfono a: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 2020, Teléfono: 1-800-368-1019 TDD: 1-800-537-7697. Formularios para quejas disponibles en <a href="https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html">www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html</a>.

### Para miembros de Washington

También puede presentar una queja formal ante la Oficina del Comisionado de Seguros del Estado de Washington, electrónicamente a través del portal de Quejas de la Oficina del Comisionado de Seguros, disponible en<a href="https://www.insurance.wa.gov/file-complaint-or-check-your-complaint-status">https://www.insurance.wa.gov/file-complaint-or-check-your-complaint-status</a>, o por teléfono al 1-800-562-6900, o 360-586-0241 (TDD). Formularios para quejas disponibles en https://fortress.wa.gov/oic/onlineservices/cc/pub/complaintinformation.aspx.

#### ASISTENCIA EN SU IDIOMA

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Llame al 1-800-813-2000 (TTY: 711).

**አማርኛ (Amharic) ማስታወሻ:** የሚናገሩት ቋንቋ ኣማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያባዝዎት ተዘጋጀተዋል፡ ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሱ 1-800-813-2000 (TTY: 711).

العربية (Arabic) ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 2000-813-800-1 (711: 711).

**中文 (Chinese) 注意**:如果您使用繁體中文,您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-813-2000(TTY: 711)。

قارسى (Farsi) توجه: اگر به زبان فارسى گفتگو مى كنيد، تسهيلات زبانى بصورت رايگان براى شما فراهم مى باشد. با 2000-813-800-1 (TTY) تماس بگيريد.

Français (French) ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-800-813-2000 (TTY: 711).

**日本語 (Japanese) 注意事項**:日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。**1-800-813-2000** (TTY: **711**)まで、お電話にてご連絡ください。

**ខ្មែរ (Khmer) ប្រយ័ត្ន៖** បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយ ផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតឈ្នួល គឺអាចមានសំរាប់បំរើរម្មក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-800-813-2000 (TTY: 711)។

**한국어 (Korean) 주의:** 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. **1-800-813-2000** (TTY: **711**) 번으로 전화해 주십시오.

ລາວ (Laotian) ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການ ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທຣ 1-800-813-2000 (TTY: 711). Afaan Oromoo (Oromo) XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa 1-800-813-2000 (TTY: 711).

ਪੱਜਾਬੀ (Punjabi) ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੱਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-800-813-2000 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Română (Romanian) ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-813-2000 (ТТҮ: 711).

Español (Spanish) ATENCION: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Tagalog (Tagalog) PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-813-2000 (TTY: 711).

ไทย (Thai) เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทย คุณสามารถใช้บริการ ช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Українська (Ukrainian) УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 1-800-813-2000 (TTY: 711).

Tiêng Việt (Vietnamese) CHU Y: Nêu bạn nói Tiêng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-813-2000 (TTY: 711).